**Jueves, 9 de junio de 2022**
**AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA**

**Tipo: AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA**
**Hora: 5:30 p.m.**
**Código: Sesión Ordinaria #15-21/22**

**La Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva del 9 de junio de 2022 se llevará a cabo exclusivamente mediante conferencia telefónica y videoconferencia por "Zoom". La Oficina del Distrito Escolar y la Sala de Reuniones no estarán abiertas ni disponibles para la asistencia y la participación del público en la sesión de la Mesa Directiva en la Oficina de Distrito Escolar. Los miembros del público podrán participar y comentar en tiempo real en la sesión abierta mediante los siguientes medios:**

**1. Zoom – Transmisión en vivo de la Mesa Directiva y usar la función virtual de "Levantar la Mano" para pedir la oportunidad de hacer comentarios.**
**2. El público puede entrar a la reunión por Zoom de la siguiente manera:**
**Ingresar a la reunión por Zoom https://arusd-org.zoom.us/j/82315728005**
**Número directo con celular**
**+16699006833, Número de acceso a la reunión (Meeting ID): 823 1572 8005# US (San Jose)**
**Habrá interpretación en español durante la videoconferencia por Zoom – Las instrucciones para hacerlo por Zoom se encuentran en el enlace www.arusd.org/zoomesp. Si usted quiere entrar a la reunión por teléfono, no podrá tener acceso a esta función.**
**El público también puede ver la reunión transmitida en vivo a través de:**
**1. Transmisión en vivo por el canal en inglés YouTube "Alum Rock TV"**
**https://www.arusd.org/alumrocktv**

**En cumplimiento con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y la Orden Ejecutiva Número N-08-21, si usted necesita ayuda especial, modificaciones relacionadas con alguna discapacidad o acomodaciones, incluyendo ayudas auxiliares o servicios para poder participar en la Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva, por favor póngase en contacto con la Oficina de la Superintendente al (408) 928-6822 o por correo electrónico a maribel.carrillo@arusd.org inmediatamente y el distrito hará los arreglos correspondientes para asegurar las acomodaciones y el acceso electrónico a esta sesión.**

## 1. SESIÓN PÚBLICA - APERTURA DE LA SESIÓN Y LLAMADO DE LISTA DE ASISTENCIA

1.01 APERTURA DE LA SESIÓN / LISTA DE ASISTENCIA / RECONOCIMIENTO A LAS TIERRAS INDÍGENAS – Los miembros de la Mesa Directiva del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock por medio de la presente reconocen que las escuelas e instalaciones del Distrito están ubicadas en las tierras tradicionales de la pueblo indígena Muwekma Ohlone, y los miembros de la Mesa Directiva reconocen además con respeto y reverencia a la tribu del pueblo indígena Muwekma Ohlone del Área de la Bahía de San Francisco por su administración de estas tierras; JURAMENTO A LA BANDERA -- ANDRES QUINTERO, PRESIDENTE DE LA MESA DIRECTIVA.

1.02 DELIBERACIÓN Y/O MODIFICACIÓN(ES) DE LA AGENDA. La Mesa Directiva puede cambiar el orden de los puntos a tratar en la agenda, incluyendo, pero no limitado a, anunciar que un punto de la agenda será considerado fuera de orden de la agenda, que la consideración de escuchar el punto ha sido retirada, aplazada, reprogramada o retirado del orden de los asuntos a tratar para que el punto sea deliberado por separado y se tome posible acción.

1.03 BIENVENIDA Y EXPLICACIÓN PARA LOS MIEMBROS DEL PÚBLICO: Cualquier persona puede hablar ante los miembros de la Mesa Directiva sobre alguno de los puntos puestos en la agenda. Las personas que quieran hablar sobre puntos específicos en la agenda tendrán la oportunidad de hacerlo cuando el punto sea presentado durante la reunión. Las personas que quieran hablar tendrán que usar la función virtual de "Levantar la Mano" en Zoom cuando se llegue al asunto de la agenda de acuerdo con lo indicado en la parte anterior.

Existe un límite de tiempo de dos (2) minutos para cada persona que quiera hablar. La Mesa Directiva tiene el derecho de limitar los comentarios públicos de cualquier punto en la agenda a un máximo de 20 minutos. Las personas que quieran hablar ante los miembros de la Mesa Directiva sobre cualquier cuestión bajo la jurisdicción del Distrito que no se encuentre en esta agenda tendrán la oportunidad de hacerlo en la sección 3.01 de esta agenda de acuerdo a lo indicado en la parte de abajo.

**2. PRESENTACIÓN ESPECIAL - DELIBERACIÓN, CONSIDERACIÓN Y ACCIÓN**

2.01 Presentación y aprobación del Plan Estratégico del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock (ARUSD, por sus siglas en inglés).

**3. MIEMBROS DEL PÚBLICO QUE QUIERAN DIRIGIRSE A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA**

3.01 PETICIONES PARA DIRIGIRSE A LA MESA DIRECTIVA SOBRE ASUNTOS QUE NO ESTÁN EN LA AGENDA: Esta sección les brinda la oportunidad a los miembros del público de hablar ante la Mesa Directiva sobre cualquier asunto bajo la jurisdicción del Distrito que no se encuentre en la agenda. (Si el punto del cual usted quiere hablar ya se encuentra en la agenda, por favor haga su comentario cuando ese punto sea presentado durante la sesión). Las personas que quieran hablar sobre algún punto bajo la jurisdicción del Distrito que no se encuentre en la agenda deberán usar la función virtual de "Levantar la Mano "en Zoom de acuerdo a lo indicado en la parte anterior cuando sea presentado en la sección 3.01. La Ley Brown de transparencia pública impide que la Mesa Directiva hable sobre cualquier punto que no se encuentra en esta agenda publicada. Sin embargo, la Mesa Directiva puede remitir cualquier petición por escrito al personal que sea presentada en ese momento ante la Mesa Directiva. Cada persona que quiera hablar ante la Mesa Directiva tendrá un límite de 2 minutos. La Mesa Directiva tiene el derecho de limitar los comentarios públicos de cualquier punto en la agenda a un máximo de 20 minutos. Cuestiones presentadas por escrito pueden ser puestas en una futura agenda de la sesión de la Mesa Directiva.

**4. COMENTARIOS Y COMUNICACIÓN**

4.01 Sindicato de Administradores o Directores Escolares (ARAA, por sus siglas en inglés).

4.02 Sindicato de Teamsters (choferes, conserjes, empleados de transporte, mantenimiento, etc.).

4.03 Sindicato de Empleados Estatales de California (CSEA, por sus siglas en inglés).

4.04 Sindicato de Maestros del Distrito Escolar de Alum Rock (AREA, por sus siglas en inglés).

4.05 Superintendente.

4.06 Miembros de la Mesa Directiva/Comunicaciones/Comentarios.

**5. AUDIENCIA(A) PÚBLICA(S) Y/O ASUNTOS ESPECIALES A TRATAR**

5.01 PRESENTACIÓN DE PARTE DEL PERSONAL. El personal de la Oficina del Distrito hará una presentación del borrador de la propuesta del Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés) 2022-23. El borrador del LCAP estará disponible para el público mínimo 72 horas antes de la audiencia pública. El borrador del LCAP estará disponible con la recepcionista de la Oficina del Distrito.

5.02 AUDIENCIA PÚBLICA: Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés)

5.03 PRESENTACIÓN DE PARTE DEL PERSONAL. El personal de la Oficina del Distrito hará una presentación del borrador de la propuesta del Presupuesto 2022-23. El borrador del Presupuesto 2022-23 estará disponible para el público mínimo 72 horas antes de la audiencia pública. El borrador del Presupuesto 2022-23 estará disponible con la recepcionista de la Oficina del Distrito.

5.04 AUDIENCIA PÚBLICA: Adopción de la propuesta del Presupuesto 2022-2023.

**6. ASUNTOS A TRATAR DE PARTE DE LA SUPERINTENDENTE Y LA MESA DIRECTIVA – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)**

6.01 Deliberación/Consideración para aprobar la Resolución Núm. 58-21/22 para autorizar reuniones virtuales y teleconferencias de la Mesa Directiva y de los Comités del Distrito sujetos a la Ley Brown para el periodo del 16 de junio de 2022 al 16 de julio de 2022.

**7. SERVICIOS FINANCIEROS – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)**

7.01 Aprobar el contrato de servicios jurídicos con Dannis Woliver Kelley (DWK).

7.02 Aprobar la Resolución Núm. 55-21/22 Compromiso con el Saldo del Fondo General.

**8. BONOS – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)**

8.01 DELIBERACIÓN/CONSIDERACIÓN/ACCIÓN: Nombramiento(s) de miembro(s) de Comité Ciudadano Supervisor de Proyectos con Bonos (CBOC, por sus siglas en inglés).

**9. SERVICIOS ACADEMICOS – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)**

9.01 Maestro(a) del Año.

9.02 Informe de Gastos de Trimestre 3 para el Departamento de Educación de California, de parte de la Academia Comunitaria Aptitud en Goss, Subsidio de Fondos de Ayuda para la Lectoescritura Temprana (ELSB, por sus siglas en inglés), y Plan de Acción para la Lectoescritura.

**10. RECURSOS HUMANOS - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)**

10.01 Aprobar la Resolución Número 56-21/22-Reconocimiento de los Empleados Clasificados Jubilados

10.02 Aprobar la Resolución Número 57-21/22-Reconocimiento de los Empleados Certificados Jubilados

10.03 Renuncias (solamente información)

10.04 Aprobación del aumento de salario para

**11. CONTRATOS MAYORES DE $100,000 - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente)**

11.01 Aprobar el Contrato para el Año Escolar 2022-2023 con Delta Healthcare Providers para servicios de terapia del habla. Presentado por: Educación Especial, $151,200 dólares.

11.02 Aprobar el Contrato con Nearpod para el Año Escolar 2022-2023. Nearpod es una herramienta de enseñanza para enseñanza y aprendizaje que es utilizada por los maestros y los estudiantes en cada materia y en cada nivel de grado escolar. Presentado por: Servicios Académicos, $105,919.55 dólares.

11.03 Aprobar el contrato con CARAHSOFT para la compra de licencias de software para la migración a un nuevo sistema telefónico del distrito. Presentado por: Departamento de Tecnología, $278,647.53 dólares.

11.04 Aprobar el contrato con The Stepping Stones Group para el Programa Extendido de Año Escolar 2021-2022 y para servicios de salud mental para el año escolar 2022-2023. Presentado por: Educación Especial, $146,300 dólares.

11.05 Aprobar el contrato con School Innovations & Achievement para los años escolares 2022/2023, 2023/2024, y 2024/2025. Este contrato proporcionara acceso a Attention2Attendance (A2A, por sus siglas en inglés) que es un sistema de asistencia escolar en línea. Presentado por Servicios Estudiantiles, $206,400 dólares.

11.06 Aprobar el contrato agregado con Palace Business Solutions para los años escolares 2022/2023, 2023/2024, y 2024/2025. Este contrato de tres años es para la compra de suministros de conserjería y productos y servicios relacionados para el Distrito. Presentado por, Mantenimiento, Operaciones y Transporte, $279,489.60 por año.

**12. EXTENSIONES DE CONTRATOS MAYORES DE $100,000 – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)**

12.01 Aprobar la extensión del contrato con Maxim Healthcare Staffing for Behavior Techs., para el año escolar 2021-2022. Presentado por: Educación Especial, cantidad de aumento $110,000 dólares.

**13. ASUNTOS A TRATAR - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)**

13.01 Aprobar las actas de las siguientes fechas de sesiones de la Mesa Directiva: 5 de abril, 2022, Sesión Extraordinaria de la Mesa Directiva; 14 de abril, 2022, Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva y 12 de mayo, 2022, Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva.
13.02 Aprobar la aceptación de donativos.

13.03 Aprobar las actividades para recaudación de fondos

13.04 Aprobar la aceptación de subsidios/premios

13.05 Aprobar la aceptación de las Garantía de Vendedores y Nóminas.

13.06 Aprobar el Estado de la Cartera de Inversión de la Tesorería del Condado de Santa Clara.

13.07 Aprobar el Plan de Pagos de la Cuenta de Protección de Educación (EPA, por sus siglas en inglés) para el 2022-20223.

13.08 Aprobar la donación de excedente de equipo a Talent Development Center Charity.

13.09 Resolución Número 54-21/22 Delegación de Autoridad para conceder contratos para mejoras de las instalaciones en el caso de una necesidad urgente e imprevista en todo el distrito.

13.10 Aprobar los Contratos por Servicios Profesionales-Empresas/Organizaciones

13.11 Aprobar el (los) Memorando(s) de Entendimiento.

13.12 Aprobar/Ratificar las Notificaciones de Empleo y Cambios de Estatus Laboral/9 de junio, 2022.

13.13 Matrícula actual (información solamente)

**14. SESION A PUERTA CERRADA**

14.01

CIERRE DE LA SESIÓN PÚBLICA PARA PASAR A LA SESIÓN A PUERTA CERRADA: La Mesa Directiva pasará a la Sesión a Puerta Cerrada aproximadamente a las 9:00 p.m. La Sesión Pública se reanudará al finalizar la Sesión a Puerta Cerrada.

14.02 ANUNCIO Y COMENTARIOS PÚBLICOS REFERENTE A LOS PUNTOS A TRATARSE EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA (Sección 54957.7 del Código de Gobierno).

14.03 CONFERENCIA CON EL ABOGADO – LITIGIO EXISTENTE (Párrafo 1) de la subdivisión (d) de la Sección 54956.9): CTG Construction, Inc. V. Alum Rock Union Elem. School District, Santa Clara County Superior Court Caso Número 20CV367630: Alum Rock Union Elementary School District v. Karen Martinez, Santa Clara County Superior Court, Caso Número 21CV381923; Alum Rock Union Elementary School District v. Dolores Marquez, Santa Clara County Superior Court, Caso Número 20CV372554; Alum Rock Union Elementary School District v. Esau Herrera, Santa Clara County Superior Court, Caso Numero 21CV382117.

14.04 CONFERENCIA CON EL ABOGADO LITIGIO ANTICIPADO de conformidad (1) con la Subsección (d) de la Sección 54956.9 del Código de Gobierno: Un (1) caso potencial.

14.05 CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: TEAMSTERS (Sindicato de motoristas, conserjes y mantenimiento); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Cesar Torrico, Superintendente Auxiliar, Recursos Humanos, (3) Tereasa Smith, Directora, Departamento de Recursos Humanos, y (3) Kolvira Chheng, Superintendente Auxiliar, Departamento Fiscal, Negociadores Principales.

14.06 NOMBRAMIENTO DE EMPLEADO PÚBLICO/EMPLEO (Sección del Código de Gobierno): Titulo: Subdirectores.

14.07 NOMBRAMIENTO DE EMPLEADO PÚBLICO/EMPLEO (Sección del Código de Gobierno): Titulo: Director(a).

## 15. REANUDACIÓN DE LA SESIÓN PÚBLICA - SALA DE REUNIONES DE LA MESA DIRECTIVA

15.01 REPORTE DE LAS ACCIONES TOMADAS EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA.

## 16. PETICIONES SOBRE FUTUROS PUNTOS EN EL AGENDA DE LA MESA DIRECTIVA

16.01 Peticiones de los miembros de la Mesa Directiva y/o del público. Las peticiones deberán ser presentadas por escrito a la Superintendente o persona designada con los documentos de apoyo y la información. Si hay alguna, por lo menos una semana antes fecha programada para la sesión. Los puntos presentados menos de una semana antes de la fecha programada para la sesión pueden ser pospuestos para una sesión posterior para permitir el tiempo suficiente para la consideración e investigación del problema. BB 9322

## 15. REANUDACIÓN DE LA SESIÓN PÚBLICA - SALA DE REUNIONES DE LA MESA DIRECTIVA

15.01 REPORTE DE LAS ACCIONES TOMADAS EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA.

## 17. CIERRE DE LA SESIÓN

17.01 El Presidenta de la Mesa Directiva cierra la sesión.

## 18. PROXIMA(S) SESION(ES)

18.01 23 de junio, 2022 (Año Escolar 2021-22)